

# Association québécoise des personnes aphasiques



## Rapport d'activités 2021-2022

ADOPTÉ PAR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION LE 31 MAI 2022

<i>Le Conseil d’administration</i>	<b>3</b>
<i>Le personnel</i>	<b>4</b>
<i>Mot de la présidente</i>	<b>5</b>
<i>Rapport de la directrice générale</i>	<b>7</b>
<i>Mission</i>	<b>14</b>
<i>Objectifs</i>	<b>14</b>
<i>Activités et services</i>	<b>15</b>
<i>Description des ateliers</i>	<b>16</b>
<i>Information, soutien, accompagnement et références</i>	<b>21</b>
<i>Publications</i>	<b>23</b>
<i>Stages, bénévolat et formation</i>	<b>24</b>
<i>Remerciements</i>	<b>25</b>
<i>Annexe 1</i>	<b>27</b>
<i>Annexe 2</i>	<b>28</b>
<i>Annexe 3</i>	<b>32</b>
<i>Annexe 4</i>	<b>33</b>

## ***Le Conseil d'administration***

Suzanne Généreux, présidente depuis le 11 juin 2021, secrétaire jusqu'à cette date, représentante des sympathisants.

Suzanne Gagnon, vice-présidente depuis le 11 juin 2021, présidente par intérim jusqu'à cette date, représentante des proches.

Hubert Fortin, secrétaire depuis le 11 juin 2021, vice-président jusqu'à cette date, représentant des sympathisants.

Eli Mignault, trésorier depuis le 11 juin 2021, représentant des sympathisants.

Jocelyne Brunet, administratrice depuis le 11 juin 2021, représentante des personnes aphasiques.

Normand Charlebois, administrateur, représentant des personnes aphasiques.

Mary Delnero, administratrice et représentante des proches.

Jacques Pfister, administrateur, représentant des personnes aphasiques.

Georges Portelance, administrateur depuis le 11 juin 2021, représentant des personnes aphasiques.

Élisabeth Raynard, administratrice, représentante des proches.

John Bartholomew, administrateur jusqu'au 11 juin 2021.

Sylvain Bourdages, trésorier jusqu'au 11 juin 2021.

François Love Calonge, administrateur jusqu'au 11 juin 2021.

Nombre de réunions du Conseil d'administration (CA) : 8 réunions et 7 réunions du Comité exécutif.

Nombre de membres de l'AQPA : 78

Membres aphasiques : 51

Membres proches de personnes aphasiques : 13

Membres sympathisants : 7

Membres honoraires (membres votants) : 7

Nombre de donateurs : 15

## ***Le personnel***

### Personnel régulier

Françoise Rollin, directrice générale

Nancy Trudeau, assistante de direction depuis le 7 mars 2022; adjointe administrative en congé de maternité jusqu’à cette date.

Alexandra Émond, orthophoniste coordonnatrice, Projet SAPPA.

Nika Stein, responsable des bénévoles et de l’accueil des membres jusqu’au 7 janvier 2022.

Vanessa Sourcis, coordonnatrice des visites d’amitié jusqu’au 29 novembre 2021 et intervenante psychosociale, Projet SAPPA.

Khalid Benbachir, coordonnateur du Programme Québec Ami des Aînés, QADA, depuis le 25 mai 2021.

### Personnel contractuel

Mahmoud Lardjane, adjoint administratif

Anaïs Charbonneau-Poitras, responsable des bénévoles et de l’accueil des membres depuis le 7 février 2022. Coordinatrice des activités, Projet EEC, 28 juin-20 août 2021.

Christine Cantin, cheffe de chœur

Kahina-Katia Ayad, intervenante psychosociale

Gabrielle Gagnon, coordonnatrice des visites d’amitié, depuis le 29 novembre 2021.

Shanti Coussa, chargée de projet pour les activités liées à la subvention de la Fondation Mirella et Lino Saputo depuis le 22 novembre 2021.

### Contribution du CREP

Louise Malo, enseignante jusqu’au 30 juin 2021.

Claude Bertrand, enseignante depuis le 3 janvier 2022.

### Contribution de l’Université McGill

Ariana Fraid, orthophoniste et douze (12) stagiaires

### Contribution de l’Université de Montréal

Michelyne Hubert, orthophoniste et six (6) stagiaires

Claire Croteau, orthophoniste, chercheure et professeure à l’École d’orthophonie et d’audiologie de l’Université de Montréal, Projet SAPPA

### ***Mot de la présidente***

Que dire de l’année 2021-2022 outre que ce fut une année digne des meilleurs résultats de réadaptation COVID-19 ! En 2020-21 on mentionnait la résilience extraordinaire et les adaptations ingénieuses effectuées en urgence pour le maintien du contact et des services à nos membres. Dans la dernière année nous avons consolidé ces adaptations, notamment des ateliers offerts en virtuel et plus récemment, des formules hybrides, qui, tout compte fait, permettent aux membres de choisir la formule la plus favorable pour leur participation aux ateliers de l’AQPA. Ainsi, l’AQPA n’a pas simplement survécu à la pandémie, elle a poursuivi son évolution tant au point de vue technologique, administratif que social avec de nouveaux outils et de nouvelles méthodes de travail.

Notre directrice générale Françoise Rollin, l’équipe de soutien, les bénévoles, les intervenants, le conseil d’administration et les partenaires ont surmonté de nombreux obstacles tels le prolongement des consignes sanitaires, les faux espoirs de fin de pandémie lancés ici et là par le gouvernement, les 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> vagues, les multiples variants, et ont poursuivi la mission de l’AQPA et ce, avec brio. Entre autres accomplissements durant cette année exceptionnelle, l’AQPA a été choisie comme organisme qui sera présenté, dans le rapport annuel de l’Appui, pour la région de Montréal, présentation qui portera sur les particularités de notre programme SAPPA. Bravo à toute cette équipe !

De façon évidente et en dépit de tout, l’AQPA fonce, continue à se développer et rencontre un à un les objectifs de sa planification stratégique.

Mentionnons d’ailleurs la très belle subvention de la Fondation Mirella et Lino Saputo (FML Saputo), obtenue grâce au dévouement indéfectible et à l’immense talent de membres du personnel et d’administrateurs, qui permettra de tisser des liens avec le système de la santé et des services sociaux assurant la continuité des services aux personnes aphasiques dans les organismes communautaires comme le nôtre.

Également l’affiliation de l’AQPA à un nouveau partenaire, l’Institut de recherche en musique et santé (IRMS) co-dirigée par une orthophoniste à l’Université d’Ottawa, Dr Anna Zumbansen, qui favorisera certainement la reconnaissance de l’AQPA et lui offrira une belle notoriété.

Finalement et avec grande fierté, nous célébrons en 2022 le 40<sup>e</sup> anniversaire de la création de l’AQPA. Les préparatifs vont bon train et la fête sera amorcée dès le 28 avril 2022 avec des colloques destinés principalement aux personnes aphasiques et à leurs proches leur offrant des conférences accessibles portant sur les plus récentes recherches en aphasie. Des chercheurs de diverses universités se sont donné la mission de leur présenter les résultats de leurs études auxquelles des personnes aphasiques ont participé. D’autres événements festifs et culturels sont prévus en cours d’année pour souligner cet important anniversaire et pour mettre en valeur l’immense talent et les merveilleuses réalisations de nos membres aphasiques.

Merci à toutes et tous, membres aphasiques, proches, bénévoles, personnel de soutien, intervenants, partenaires, administrateurs, pour votre fidélité et votre résilience. Par votre présence, vos actions et vos messages vous participez à la pérennité et à la reconnaissance de notre belle AQPA, indispensable au bien-être des personnes aphasiques et leurs proches.

Après 40 ans et grâce à toutes les personnes extraordinaires qui ont soutenu l’AQPA durant toutes ces années, nous pouvons affirmer que notre mission est accomplie et que plus rien ne peut nous empêcher de croire qu’elle ne se poursuivra pas.

Suzanne Généreux  
Présidente

### ***Rapport de la directrice générale***

C'est avec plaisir et honneur que je sou mets le rapport de la directrice générale pour l'année 2021-2022. Comme le disait notre présidente de l'Association québécoise des personnes aphasiques (AQPA), dans son *Mot*, cette année en a été une de consolidation des activités pour qu'elles soient accessibles et pertinentes pour les membres, et qu'elles rejoignent les objectifs de notre planification stratégique 2020-2023. Nous avons graduellement offert des ateliers en mode hybride en suivant les consignes du *Guide pour le maintien et l'adaptation des activités et services offerts par les organismes communautaires dans le contexte de la Covid-19*, alors que d'autres services sont demeurés en mode virtuel seulement. Nous avons progressé sur chacun des axes des priorités stratégiques : programmation et services, communication, partenariats, financement et gestion. Au cours de l'année, plusieurs subventions obtenues ont permis le déploiement de nouvelles activités, grâce à l'ajout de ressources. Ces développements ont requis de l'énergie mais c'est avec satisfaction que nous dressons un bilan positif de l'ensemble de nos réalisations. Le défi demeure de pouvoir trouver des moyens de maintenir ces activités à la fin des subventions reçues.

Durant l'exercice, l'AQPA a reçu des contributions sous forme de services de la part de bénévoles et de professionnels prêtés à notre organisme par des partenaires sensibles à notre mission. Nous avons notamment reçu des services de 91 bénévoles pour un total de 1 953 heures, montant d'heures sensiblement le même que l'an dernier. La valeur de leur contribution et de celle des intervenants externes dédiés à notre association, représente 121 640\$.

Au plan financier, nos produits ont totalisé 484 687\$, alors que nos charges ont été de 483 424\$, soit un excédent des produits sur les charges de 1 263\$. Cette année, l'AQPA a bénéficié de plusieurs subventions non récurrentes ce qui a permis d'accroître les services offerts aux personnes aphasiques et à leurs proches.

#### **Innovation dans l'offre de service**

Quatre nouvelles subventions ont été obtenues cette année par l'AQPA.

Une subvention dans le cadre du programme Québec ami des aînés (QADA), volet Soutien aux actions locales et régionales, édition 2020-2021 a été reçue pour deux années. C’est le Secrétariat aux aînés du ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) qui nous a acheminé la Convention d’aide financière pour le projet *Mieux communiquer à l’ère du numérique*. Il consiste à élaborer et offrir un programme de formation sur l’utilisation des technologies de l’information et de la communication en l’adaptant aux personnes aînées aphasiques, à leurs proches et aux bénévoles de l’organisme de manière à mieux répondre à leurs besoins d’information, de socialisation et d’intégration dans la communauté.

Une seconde subvention, dans le cadre du Programme Action Aînés du Québec (PAAQ) a été reçue pour une année. Elle est également gérée par le Secrétariat aux aînés du MSSS. Le projet *Renforcement des visites d’amitié* vise à accroître le nombre de personnes aphasiques ainsi suivies par l’AQPA et à évaluer l’utilisation d’une modalité visant à dresser la cartographie de personnes susceptibles de soutenir ces aînés recevant des visites d’amitié par nos bénévoles. Ces visites, habituellement hebdomadaires, répondent aux problèmes de solitude dus en bonne partie aux effets des difficultés de communication, parfois majeures, des personnes aphasiques et de briser ainsi leur isolement social.

Une troisième subvention a été reçue de la Ville de Montréal, grâce au programme *La pratique artistique amateur : vers une citoyenneté culturelle dans les quartiers*. Il s’agit d’un programme financé dans le cadre de l’Entente sur le développement culturel de Montréal, conclue entre la Ville de Montréal et le gouvernement du Québec. Le projet *Bâtir le pont de la communication par la culture* amène des personnes aphasiques, des proches aidants et des personnes qui ne sont pas touchées par l’aphasie à explorer et à exprimer leur vécu à travers la danse, les arts plastiques et la vidéo. Mises au même niveau par l’utilisation de disciplines artistiques, elles expérimentent une situation de communication ludique, ce qui permet de bâtir des ponts entre elles. Les ateliers terminés, un vernissage a été préparé afin de se tenir en mai 2022.

Une quatrième subvention a été obtenue par la Fondation Mirella et Lino Saputo (FMLSaputo) pour couvrir l’étape un d’un projet visant le renforcement de la structuration du réseau des organismes de soutien aux personnes aphasiques ainsi qu’à des clientèles apparentées et la formalisation de son articulation avec les interventions du réseau de la santé et des services sociaux. Fondamentalement, pour se qualifier, l’AQPA devait trouver des partenaires provenant

d’autres régions, concevoir son projet en impliquant des organismes du réseau de la santé et des services sociaux de ces régions et développer des outils qui allaient pouvoir s’appliquer sur tout le territoire du Québec. C’est ainsi que les deux partenaires immédiats du projet sont l’Association des personnes aphasiques de Granby-région et Artère, une association dans la région de la Capitale-Nationale. L’étape première du projet a consisté à dresser le portrait de la situation actuelle du réseau de soutien provincial aux personnes aphasiques et, ainsi, à énoncer des recommandations pour en améliorer la performance et favoriser l’atteinte de la mission d’intégration sociale de ces organismes communautaires œuvrant auprès des personnes aphasiques et de leurs proches. Une retombée espérée par le projet est qu’il y ait une reconnaissance que les organismes comme le nôtre devraient faire partie du continuum de services aux personnes aphasiques dans le réseau de la santé et des services sociaux.

Outre les activités relatives aux programmes mis en place grâce à des subventions reçues cette année, les ateliers réguliers, ainsi que quelques nouveaux : horticulture, atelier pour la clientèle dysarthrique, groupe de travail pour établir le slogan du 40<sup>ème</sup> anniversaire de l’AQPA, etc..., ont été offerts et vous pouvez consulter l’Annexe 2 du Rapport d’activités qui vous les présente. Encore cette année, l’AQPA a prêté de l’équipement informatique pour faciliter la participation des membres. Notons que le Centre de ressources éducatives et pédagogiques (CREP), du Centre de services scolaire de Montréal, n’a pu recruter une ressource désignée pour travailler à notre organisme pendant l’été et l’automne 2021, ce qui a limité le nombre d’ateliers francophones au programme durant ces sessions. Par contre en janvier 2022, quatre nouveaux ateliers étaient proposés par l’enseignante qui s’est jointe à nous :

- Partageons l’actualité
- Bien-être et autonomie
- Art et culture à notre portée
- Jeux, plaisirs des mots et découvertes

Plusieurs activités n’ont pas repris encore en présence, par exemple la chorale et les concerts, les activités sociales, les sorties de groupe, et les ateliers de cuisine. Quant aux activités en partenariat avec la Société Alzheimer de Montréal, pour les personnes ayant l’aphasie primaire progressive et leurs proches, les discussions récentes confirment la pertinence et l’intérêt de les mettre en place et elles sont prévues s’organiser d’ici quelques mois.

### **Vie démocratique, un élément clé des valeurs organisationnelles**

En adoptant les conclusions de la planification stratégique, les instances de l’AQPA ont aussi énoncé la *Déclaration des valeurs*. L’approche humaniste de l’association se définit par ses valeurs de respect, d’inclusion, de démocratie et de solidarité. Malgré le fait que les activités aient été offertes majoritairement de façon virtuelle, cette année, nous avons porté une attention pour rejoindre les membres, les soutenir dans le mode de distribution des services et les impliquer à d’autres niveaux de plusieurs façons. Des membres ont été invités à joindre un groupe de consultation ou de travail, soucieux de bien comprendre leurs besoins, afin de mieux y répondre, et d’obtenir leurs idées sur des orientations de programmes. Par exemple, trois membres participent au comité du 40<sup>ème</sup> anniversaire de l’AQPA et plusieurs autres ont siégé au groupe de travail axé sur l’identification du slogan de ces festivités. Toujours axés sur l’importance de promouvoir les occasions d’autonomisation des personnes aphasiques, nous leur avons fait part d’occasions d’être impliqués également à l’extérieur, comme représentants de l’association à des tables de travail, par exemple sur l’accessibilité au transport adapté ou en commun, dans des formations données aux étudiants en orthophonie ou à titre de participants à des recherches susceptibles de les intéresser ou de leur être profitable.

Lors de la dernière assemblée générale annuelle, qui a réuni 38 personnes, une nouvelle présidente a été nommée et des mentions d’honneur ont été remises à une personne aphasique, à une bénévole ainsi qu’au groupe des proches. Ces reconnaissances ont été appréciées des participants. Nous avons travaillé à optimiser le fonctionnement des instances de l’AQPA, dont l’implication accrue du comité exécutif à la gouvernance de l’association, et débuté des travaux afin de doter les administrateurs d’un code d’éthique. Il est prévu qu’en 2022-2023, il y aura révision du Code d’éthique pour la clientèle, le personnel et les bénévoles afin qu’il reflète davantage les valeurs organisationnelles. Constatant les effets de la pandémie, les administrateurs ont décidé, en cours d’année, de suspendre la demande du paiement de la carte de membre. Il y a donc un nombre plus bas cette année de membres actifs en règle, qui ont acquitté le paiement de la cotisation. Ils désirent également revoir à la baisse le coût de cette adhésion, lors de la reprise envisagée à l’automne 2022, puisque la carte de membre est jugée un élément important du sentiment d’appartenance et de la vie démocratique de l’AQPA, mais le coût de celle-ci ne doit pas représenter un fardeau pour les membres.

Consciente du fait que l’action communautaire autonome doit apporter sa contribution à la santé et au bien-être des collectivités ainsi qu’à l’exercice de la citoyenneté des clientèles qu’elle dessert, l’AQPA participe aux transformations sociales dans ses champs d’influence. C’est ainsi que les nouvelles demandes de subvention ont été pensées et que les programmes sont orchestrés. Par exemple, le projet de QADA a développé une demande de partenariat avec le Service aux collectivités de l’UQAM pour concevoir et monter une formation pour les proches des personnes aphasiques pour mieux les soutenir dans l’exercice du rôle de proche aidant et, de façon particulière, développer leurs compétences en apprentissage aux stratégies numériques de communication. L’AQPA est en attente de la réponse. Nous avons également accepté d’être partenaire de l’Institut de recherche et musique et santé (IRSM) de l’Université d’Ottawa. Nous avons déjà collaboré à des recherches sur l’aphasie et la musique, puisque nous avons une chorale de personnes aphasiques. Nous sommes disposés à continuer de collaborer à des recherches dans ce domaine, notamment dans le cadre de la nouvelle initiative de l’IRSM sur les pratiques et effets de la chorale sur la santé, convaincus des bénéfices de la musique pour nos membres et pour les personnes aphasiques, en général. Finalement, le coordonnateur du QADA participe à un projet recherche-action avec l’UQTR. Ce projet consiste à guider le développement d’une plateforme collaborative sur les approches inspirantes pour favoriser la participation sociale des personnes âgées en contexte de pandémie.

### **Le partenariat, une avenue à poursuivre et à développer**

L’AQPA croit qu’une stratégie à privilégier pour élargir l’offre de service aux personnes aphasiques et à leurs proches est le partenariat. Cette approche a maximisé l’impact de son action tout au long des années. L’année 2021-2022 n’a pas fait exception. Nous avons maintenu notre participation à des tables de travail locales, régionales ou à portée provinciale comme il s’agit dans le projet financé par la FML Saputo, tel que décrit antérieurement.

Par ailleurs, de nouveaux projets de partenariat ont été développés, autant avec des partenaires de longue date qu’avec de nouveaux organismes dans le contexte des projets subventionnés récemment. Mentionnons-en quelques-uns:

- La préparation d’un spectacle pour souligner le 40<sup>ème</sup> anniversaire de l’AQPA, alors que ce spectacle réunira des artistes du Chœur de l’aphasie, de notre organisme, et des

comédiens du Théâtre Aphasique (TA). Beaucoup de temps et d’efforts ont déjà été consacrés à cet événement à préparer et prévu se tenir en novembre 2022. Avec le TA, il y a aussi eu la possibilité de recevoir un même étudiant désireux de compléter son stage dans les deux milieux.

- Il y a eu intensification d’échanges et d’initiatives entre l’AQPA et le programme de formation en orthophonie et audiologie de l’Université de Montréal, ce qui a permis de recevoir des étudiants dans le cadre de plusieurs programmes de l’AQPA, d’agir comme partenaires dans des projets de recherche et de recruter des membres désireux de participer à des formations théoriques d’étudiants en orthophonie à titre de clients-partenaires.
- En développant le programme QADA, il y a eu signature d’une entente de service avec *Communautique*, à titre d’organisme partenaire de formation. Cet organisme œuvre à la démocratisation de l’accès aux technologies dans une perspective de développement économique, culturel et social.
- Il y a eu le renouvellement de l’entente avec le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) et adoption du protocole de travail au sujet des demandes de vérification des antécédents judiciaires et de divulgation d’empêchements pour les employés et les bénévoles.
- Nous avons mis en place un projet entre l’AQPA, la Fondation Maison de l’aphasie (FMA) et l’École de design de l’Université Laval, dans le but d’améliorer la visibilité de nos organismes et de développer des outils graphiques modernes et efficaces. L’entente a amené des étudiants en fin de formation à étudier nos besoins et à formuler des propositions sur l’identité et l’image de marque, dans le cadre de leur parcours académique. Les réalisations de leurs travaux seront d’un précieux apport pour nos activités à venir en communication.
- Il y a eu collaboration avec des chercheuses en orthophonie afin d’organiser quatre colloques entre avril et novembre 2022, auxquels participeront en présence ou par visioconférence des personnes aphasiques et leurs proches ainsi que la vaste communauté d’appartenance, incluant les intervenants auprès de notre clientèle et la population. Ainsi le projet *Mots croisés* a obtenu la subvention Connexion du Conseil de Recherches en Sciences Humaines pour réaliser le projet et l’AQPA, comme la FMA, s’est engagée à contribuer à la réalisation du projet puisque nous croyons que ce type d’événement a un impact positif sur l’intégration sociale et la qualité de vie des personnes aphasiques en plus

de favoriser leur plein engagement à titre de citoyen au sein de la société. La démarche contribuera à tisser des liens plus serrés de collaboration entre tous les acteurs ainsi qu’à rendre l’AQPA un lieu d’expertise et d’apprentissage de plus en plus apte à intervenir en continuité des services offerts aux personnes aphasiques dans le réseau de la santé et des services sociaux.

### **Une année 2021-2022 bien remplie et qui positionne l’AQPA pour des années à venir**

L’AQPA fête ses 40 années au service des personnes aphasiques. Les pionniers et pionnières de la première heure ont été visionnaires et plusieurs d’entre eux demeurent impliqués depuis. Votre engagement est exemplaire et notre reconnaissance vous est acquise. C’est grâce au bénévolat que la belle histoire continue de s’écrire au fil des jours, au bénéfice de nos membres. Cette année ce sont 91 bénévoles qui ont offert généreusement 1953 heures de services à l’AQPA, que ce soit en situation directe d’intervention dans nos activités, en accompagnement, en temps consacré à la gouvernance ou en recherche de financement. Merci à chacune et à chacun. Nos remerciements vont également aux administrateurs de l’AQPA et de la FMA ainsi qu’au personnel et à nos partenaires. Un mot pour souligner le respect et la considération que nous portons aux personnes aphasiques et à leurs proches. Les dernières années n’ont pas été faciles, en particulier à cause de la pandémie. Vivement un retour en présence pour tous ceux qui le désirent.

Cette année, à l’assemblée générale annuelle, Élisabeth Raynard aura complété quatre mandats au conseil d’administration (CA) de l’AQPA. En vertu des Règlements généraux, Mme Raynard ne pourra pas soumettre à nouveau sa candidature. L’AQPA lui est vivement reconnaissante de toutes ces années au service de sa mission. Que de temps Élisabeth a consacré en bénévolat et à la gouvernance. En plus d’avoir assumé les fonctions d’administratrice elle a été secrétaire et présidente du CA. Merci Élisabeth de cet engagement.

Soyons fiers des 40 ans consacrés à construire une organisation crédible qui tend à répondre aux besoins des personnes aphasiques et de leurs proches. Inspirons-nous de nos réalisations pour aller plus loin et promouvoir une meilleure compréhension dans la population de la cause qui nous unit.

Françoise Rollin, directrice générale

## **Mission**

Créer une communauté d'appartenance où les personnes aphasiques reçoivent des services qui favorisent leur intégration dans la société et où leurs proches sont épaulés dans leur rôle de soutien.

## **Objectifs**

1. Offrir aux personnes aphasiques une programmation d'activités collectives et individuelles, axées principalement sur la communication, ainsi que divers services de soutien leur permettant de demeurer des citoyennes et citoyens à part entière;
2. Informer, outiller et accompagner les personnes aphasiques et leurs proches pour leur faciliter l'accès aux ressources existantes pouvant leur être utiles;
3. Sensibiliser les décideurs, les intervenantes et intervenants ainsi que la population à la réalité des personnes aphasiques et de leurs proches et faire valoir leurs besoins et leurs droits;
4. Valoriser les approches novatrices proposées aux personnes aphasiques et à leurs proches par l'AQPA et les faire reconnaître en continuité avec les soins offerts dans l'ensemble du réseau de la santé et des services sociaux.

## **Activités et services**

Ateliers : Ateliers multiples disponibles en français et en anglais, Chorale (Le Chœur de l’aphasie), Publi-mots, Journal, Atelier *Le plaisir de communiquer*, Conversation anglaise, Activités de stimulation à la communication, Photographie (été), Informatique, Qi Gong, atelier d’art dramatique, atelier d’art. Des activités additionnelles ont été offertes.

Publications et recherche : Recueil d’activités de stimulation du langage ; DVD *Communiquer avec une personne aphasique* ; site Web accessible et interactif pour personnes aphasiques ; *Guide d’accompagnement à l’ordinateur* ; site Web pour personnes aphasiques ; *Aphasie, j’t’ai pas choisie* (vidéo), *De Maux à Mots* (journal des membres).

La page Facebook de l’AQPA a également été alimentée.

Information, soutien, référence : consultations téléphoniques, entrevues individuelles, accompagnement, soutien des aidants et des membres pour responsabilités citoyennes, activités de promotion, visites d’amitié.

Vie associative : assemblée générale annuelle de l’AQPA et participation aux assemblées générales annuelles d’autres organismes ; conseils d’administration. Les fêtes et les sorties de groupe n’ont pas eu lieu.

Administration et coordination : recherche de financement, coordination des activités, gestion du personnel, gestion des bénévoles ; liens avec la Fondation Maison de l’aphasie ; liens avec les principaux partenaires : Université de Montréal, Université McGill, CIUSSS-du-Centre-Sud- de-l’Île-de-Montréal, Centre de ressources éducatives et pédagogiques (CREP - CSSDM), l’Appui pour les proches aidants d’aînés.

Sensibilisation : médias, publications, site Web, réseaux sociaux, concerts, formations, salons, kiosques.

Promotion des droits et intérêts : Implication dans différents mouvements des personnes handicapées, comités thématiques, dossiers ponctuels.

## **Description des ateliers**

**En 2021-2022, la moyenne hebdomadaire de présences de personnes aphasiques et de proches recevant des services en groupe a été de 155. Au cours de l'année, 46 nouveaux dossiers de personnes aphasiques furent ouverts à l'AQPA. Voir en annexe 2 les statistiques des ateliers.**

### Ateliers de communication verbale et écrite

Que ce soit durant les pauses ou au cours des activités proposées par l'animatrice, les participants prennent la parole, sont écoutés, peuvent s'exprimer par écrit, ou lire des textes écrits par eux-mêmes ou qui leur sont proposés.

### Verbal and Written Communication Workshops

Several conversation groups that meet weekly and encourage members to share information using any and all means of communication available to them: speech, gesture, drawing, writing, communication books and more. Activities aimed at information exchange are also included.

### Ateliers de photographie (2 ateliers par semaine durant l'été 2021)

Au moyen d'un projet photographique, l'AQPA favorise chaque été les rencontres en plein air et la découverte de beaux sites. Cette année les ateliers de photographie se sont tenus exclusivement par Zoom. Il y a eu 9.4 participants qui s'étaient inscrits à la photographie. Un atelier de photographie avait la particularité d'être offert en anglais et en français.

### Journal

Le journal *De Maux à Mots* est rédigé par les membres, il est publié une fois par année à 150 exemplaires. Toutes les étapes se font en groupe : idées de base, choix de photos ou d'images, élaboration de concepts d'animation, écriture, validation et critique ou encore choix de titres. Le journal est vendu 5 \$, ce qui aide à son financement. Durant l'année 2020-2021, le journal n'avait

pu être fini en raison de la pandémie. Il a été repris en juin 2021 avec un nombre de pages double, soit 72 pages.

### Horticulture

L’atelier d’horticulture à l’été 2021 fût tenu virtuellement pendant 4 semaines. Ces ateliers de 2 heures permettaient d’entretenir des conversations guidées sur diverses thématiques liées à l’horticulture et la nature. Parmi les sujets abordés, on trouvait les colonies d’abeilles et leur importance, l’entretien et le soin des plantes d’intérieur, les plantes médicinales du Québec, le bonsaï, les animaux de la ferme et la faune québécoise. L’objectif de l’atelier était d’accueillir les intérêts du groupe afin de stimuler une participation dynamique et d’encourager le partage de connaissances entre les participants.

Des liens ont été entamés avec les organismes communautaires Maison d’Aurore, Sentier Urbain et Centre du Plateau afin de collaborer pour faire des activités de jardinage en présentiel. La situation de la pandémie à l’été 2021 a, cependant, entravé nos efforts en vue d’activités horticoles en présentiel.

### Groupe APP

Les objectifs du groupe pour les personnes ayant une aphasie primaire progressive et leurs proches :

1. Recevoir de l’information sur l’aphasie primaire progressive et son évolution
2. Apprendre des stratégies qui facilitent la communication entre l’aidant et l’aidé
3. Recevoir de l’information sur les ressources d’aide et les solutions disponibles autant pour les proches aidants que pour les personnes ayant cette condition
4. Créer un espace de discussion, de soutien et d’entraide pour tous ces participants

### Mieux communiquer à l’ère du numérique (Québec ami des aînés)

Le secrétariat aux aînés du ministère de la Santé et des Services sociaux a octroyé à l’AQPA un montant de 213388\$ sur deux ans pour le développement d’un projet d’encadrement de personnes aphasiques à l’utilisation des technologies de l’information.

Le projet «Mieux communiquer à l’ère du numérique» vise à élaborer et offrir un programme de formation sur l’utilisation des technologies de l’information et de la communication (ordinateurs ou

tablettes) en l’adaptant aux personnes âgées aphasiques, à leurs proches et aux bénévoles de l’organisme de manière à mieux répondre à leurs besoins d’information, de socialisation et d’intégration dans la communauté.

La convention de l’AQPA avec le ministère a permis à ce jour l’organisation de deux séances de formation à des bénévoles et à des proches aidants ainsi que la rédaction et la mise à jour de trois guides. Des activités de jumelage entre des bénévoles et neuf personnes aphasiques ont rendu possible un encadrement personnalisé à l’utilisation des technologies. La mise à jour des contenus de formation et des guides a été réalisée en fonction de l’évolution de ces jumelages.

### Atelier de chant virtuel

Cette année, à cause de la pandémie, cet atelier a pris la forme d’un atelier de chant virtuel. Voici un extrait d’un texte de Christine Cantin, cheffe de cœur :

« L’atelier de chant virtuel de l’AQPA, mis en place pour conserver les liens et acquis apportés par la chorale de l’AQPA (en présentiel) forte de plus de 20 ans d’existence, est basé sur une approche de communication et de socialisation. S’adressant, tout comme la chorale de l’AQPA, à une clientèle de personnes aphasiques ; il regroupe des participants en situation de vulnérabilité qui vivent des limitations sur le plan de la communication, qui sont issus de plusieurs communautés culturelles différentes et qui sont majoritairement des âgés. Il se veut un complément à la chorale traditionnelle existant en présentiel.

Les objectifs généraux sont la communication (verbale et autre), la socialisation, le renforcement des efforts langagiers, la conservation et/ou l’amélioration des capacités vocales applicables au retour de la chorale en présentiel, la préservation du répertoire actuel de la chorale afin d’être en mesure de recommencer les prestations publiques au sein de la communauté (Maison de la culture, résidences pour personnes âgées, etc.) lorsque ce sera possible ainsi que la découverte et l’approfondissement de la culture et des connaissances musicales des participants.

Pour les membres, c’est aussi un bon moyen de briser leur isolement et de contribuer à structurer leur horaire de vie par un rendez-vous hebdomadaire régulier. »

### Visites d'amitié

Les visites d'amitié visent à desservir une population aphasique vieillissante de l'Association québécoise des personnes aphasiques qui vit une situation d'isolement et des pertes cognitives grandissantes. Dans le cadre du Programme Action Aînés du Québec, nous offrons un service de rencontres hebdomadaires à domicile ou par vidéoconférence avec un bénévole attitré. Celles-ci visent à stimuler les liens sociaux et la communication sur une base régulière. Elles favorisent le maintien de la motivation et le développement de nouveaux projets créatifs tels que des projets d'écriture, la création de cahiers de communication, des défis de lecture, de l'analyse d'art ou encore de l'exercice physique lors de sorties extérieures.

Nombre de rencontres : 175

Personnes rejointes : 12

Temps total consacré à ces rencontres : 164 heures

Les activités du programme ont été accrues grâce à la subvention obtenue du Programme Action Aînés du Québec.

### Art dramatique

En collaboration avec le Théâtre Aphasique, l'AQPA offre dans ses locaux un atelier hebdomadaire d'art dramatique. Nos membres explorent le jeu théâtral à l'aide d'exercices faisant appel au corps, à la concentration, à la mémorisation et à l'expression orale et gestuelle. Les techniques de travail couramment employées sont le mime, les jeux de rôle et l'improvisation.<sup>1</sup>

### Atelier d'art

Le projet de la pratique artistique amateur mènera à la présentation du vernissage « Bâtir le pont de la communication par la culture » au Patro Villeray le 6 mai 2022.

Ce projet artistique pour les personnes aphasiques, leurs proches et la communauté était animé par une équipe de trois artistes : une chorégraphe, un peintre et une vidéaste.

Grâce à la danse, une relation de bienveillance, de curiosité et de créativité était cultivée avec le corps. Les ponts de la communication ont été bâtis entre participants. L'exploration de différents

---

<sup>1</sup> <http://theatreaphasique.org/ateliers-dart-dramatique/> (consulté le 19 mai 2021)

médias en arts plastiques leur a fait découvrir un nouveau langage à travers l'utilisation de couleurs, de textures et de types de traits. Une vidéaste a soutenu le groupe en filmant ses explorations, permettant à certains d'expérimenter la captation d'images.

## ***Information, soutien, accompagnement et références***

Information L'information sur l'aphasie et les ressources disponibles pour les personnes aphasiques, leurs proches et les intervenants est dispensée sur place ou par téléphone. En plus de ces activités, la sensibilisation d'organismes publics et de la population, par la tenue de kiosques ou d'émissions radiophoniques, constitue une responsabilité majeure de l'association. Le site Web est aussi une source de renseignements appréciée.

Soutien, écoute, apprentissages et accompagnement sont fournis aux personnes aphasiques et à leurs proches par les intervenantes psychosociales. La directrice générale fait également partie des ressources mises à contribution dans le soutien individuel et l'orientation des requêtes.

Le service d'accompagnement est une présence assurée auprès de la personne aphasique dans des démarches liées à ses diverses responsabilités civiles, légales, administratives, citoyennes, ou pour ses rendez-vous médicaux ou autres. On peut y avoir recours, au besoin. Il est disponible pour les personnes qui ne reçoivent aucune aide de l'extérieur, afin de les épauler et de franchir avec elles les nombreux obstacles liés à la communication.

Temps de soutien individuel de l'intervenante psychosociale (hors SAPPA) : 415 heures

### Service aux proches d'une personne aphasique - (Projet SAPPA)

Subventionné par l'Appui pour les proches aidants d'aînés, ce projet propose aux aidants d'une personne aphasique aînée un accompagnement personnel, des groupes de soutien et la formation d'une orthophoniste pour aider les couples et les familles à communiquer malgré l'aphasie. Le nombre de rencontres qui se font généralement à domicile est déterminé à la fois par la famille et par les intervenants, selon les besoins et les disponibilités.

Nombre d'aidants et d'aidés : 96 proches aidants de 49 personnes aphasiques

Nombre d'heures de contacts directs en intervention psychosociale : 787 heures

effectuées par les deux intervenantes psychosociales, incluant leur temps de préparation et de discussion de cas. En ajoutant le temps pour l'atelier de Gestion du stress pour les proches, le total d'heures est 881 heures.

Une grande partie des activités des intervenantes psychosociales s’effectue aussi par téléphone.

Nombre d’heures de contacts directs des orthophonistes : 488 heures, incluant le temps de préparation et de discussion de cas.

### Services aux personnes aphasiques anglophones

Étant donné la demande importante pour les ateliers de langue anglaise, l’AQPA est devenue le premier organisme bilingue pour personnes aphasiques. Des anglophones comme des francophones peuvent se joindre aux ateliers de « l’autre » langue. Le site Web et nos dépliants sont bilingues. Les ateliers rejoignent aussi une clientèle allophone dont la langue première n’est ni l’anglais ni le français. Les participants anglophones ont accès aux mêmes services que les francophones : ateliers informatiques, accompagnement et visites individuelles, renseignements.

## ***Publications***

### *Guide pour l'utilisation de l'ordinateur par une personne aphasique*

Trois versions sont offertes : PC pour personne aphasique, Mac pour personne aphasique et une version combinée, aussi plus détaillée, pour les accompagnateurs. Ces documents sont accessibles en ligne à partir de notre site Web.

*De Maux à Mots*. Journal créé par et pour les personnes aphasiques, celles-ci étant aidées par l'enseignante du CREP.

ACCES-AQPA, site Web accessible disponible à partir de la page d'accueil de [www.aphasie.ca](http://www.aphasie.ca)

*Aphasie, j't'ai pas choisie*. Vidéo en ligne pour faire connaître l'aphasie, l'AQPA et la variété des activités proposées aux personnes aphasiques. Cette vidéo a été produite par la Fondation Maison de l'aphasie, en collaboration avec l'AQPA.

*J'avance*. Chanson créée grâce au programme « Artistes amateurs 55 ans et plus », alors financé par la Ville de Montréal. Paroles d'un groupe de personnes aphasiques, musique de Christine Cantin.

## ***Stages, bénévolat et formation***

### Stages dans les ateliers de l'AQPA

Nombre de stagiaires du programme de maîtrise en orthophonie : 18

12 anglophones (Université McGill) – 476 heures (avec Ariana Fraid)

6 francophones (Université de Montréal) – 368 heures (avec Michelyne Hubert)

Nombre d'heures d'interventions individuelles en orthophonie :

55 heures d'intervention en anglais (incluant la préparation)

Nombre de stagiaire du programme de formation en Drama Therapy de l'Université Concordia: 1 stagiaire pour 5 heures

Total pour la section des ateliers: 904 heures.

### Stages au SAPPA

Nombre de stagiaires à la maîtrise en orthophonie au SAPPA : 1 francophone (Université de Montréal) : 84 heures

### Stage au QADA

Nombre de stagiaires en enseignement spécialisé au QADA : 1 stagiaire (France) : 12 heures

### Bénévolat

Nombre de bénévoles : 91, incluant les administrateurs

Nombre d'heures consacrées à l'encadrement des bénévoles (accueil, recrutement, formation, accompagnement dans les ateliers, les visites d'amitié et le programme QADA) : 859 heures

Total des heures de bénévolat : 1953 heures

### Formation donnée et reçue

Heures de formation sur l'aphasie : 8 heures offertes aux bénévoles, aux nouveaux employés et aux stagiaires. 28 personnes ont été rejointes par 4 sessions de formation de 2 heures chacune.

Heures de formation reçues par le personnel : 34,05 heures

### **Remerciements**

Depuis 1982, l’AQPA poursuit sa mission grâce aux membres qui s’impliquent pour défendre sa cause, mais aussi grâce à ceux et celles qui croient en la nécessité d’une association pour regrouper, accompagner et soutenir les personnes aphasiques. À tous, nous exprimons nos sincères remerciements.

*Centre de ressources éducatives et pédagogiques (CREP)* du Centre de services scolaire de Montréal qui nous permet de bénéficier des services d’une enseignante pour développer les capacités d’apprentissage de nos membres aphasiques.

*Université de Montréal*, notamment la *Clinique universitaire en orthophonie et en audiologie*, sa coordonnatrice Marie Hémond et sa superviseure de stage, Michelyne Hubert, ainsi que la chercheuse Claire Croteau qui s’est jointe à l’équipe du SAPPA pour y dispenser une formation spécialisée, superviser et évaluer le projet.

*Université McGill*, notamment la *School of Communication Sciences and Disorders* qui a maintenu plusieurs ateliers anglophones grâce au concours de l’orthophoniste Ariana Fraid.

AlterGo

Aphasie Québec – Le réseau

Service Canada – Emploi d’été Canada

L’Appui pour les proches aidants d’aînés / Société de gestion pour soutien aux proches aidants

La Ville de Montréal

Théâtre Aphasique

Le club des aînés de Dollard-des-Ormeaux

Centre d’action bénévole de Montréal

Centre de bénévolat de l’Université Concordia (Live Centre)

La direction et les colocataires du Centre de ressources communautaires du Monastère

Le Service de police de la Ville de Montréal

Le CIUSSS du Centre-Sud-de-l’Île-de-Montréal et autres établissements du réseau de la santé et des services sociaux

Les membres du conseil d’administration (CA) de l’AQPA et du CA de la Fondation Maison de l’aphasie.

Les bénévoles qui ont contribué généreusement à nos activités. Tous les employés, tous les contractuels, toutes les intervenantes, tous les donateurs.

Tous les membres de l’AQPA.

## **Annexe 1**

### ***Vie associative et promotion des droits et intérêts***

L'AQPA s'implique dans différents regroupements afin d'y promouvoir les droits et besoins des personnes aphasiques. Au cours de la dernière année, l'AQPA a notamment maintenu son appartenance ou a été présente aux rencontres suscitées par :

#### Tables de concertation

- Aphasie Québec – Le réseau : Regroupement des associations de personnes aphasiques du Québec
- Comité des colocataires du Centre de services communautaires du Monastère
- Corporation de développement communautaire Plateau Mont-Royal
- Alliance du troisième âge (Grand Plateau)
- Comité de mobilisation du CIUSSS Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal, sous la responsabilité de l'Appui pour les proches aidants d'aînés
- DéPhy Montréal

#### Autres partenaires

- Centre d'action bénévole de Montréal
- RUTA Montréal (Regroupement des usagers du transport adapté et accessible de Montréal)
- Conseil d'établissement du CREP
- Centre d'action bénévole - Est de Montréal
- Société Alzheimer de Montréal
- Institut national pour l'équité, l'égalité et l'inclusion des personnes en situation de handicap (INÉÉI-PSH)
- Institut de recherche en musique et santé (Université d'Ottawa)
- Regroupement des aidants naturels du Québec
- Communautaire
- Association québécoise des centres communautaires pour aînés

**Annexe 2****Statistiques de participation aux ateliers/groupes**

<b>Ateliers</b>	<b>2021-2022</b>		<b>2020-2021</b>		<b>2019-2020</b>	
	Nombre de semaines	Moyenne Présences/semaine	Nombre de semaines	Moyenne Présences/semaine	Nombre de semaines	Moyenne Présences/semaine
<b>Stimulation langage et conversation (anglais) mercredi PM</b>	46	5.90	43	6.15	39	11
<b>Partageons l'actualité (français) lundi PM</b>	13	2	N/D	N/D	N/D	N/D
<b>Plaisir de communiquer (français) lundi PM</b>	11	7.04	43	6.3	38	6.8
<b>Stimulation communication (UdeM) (français) lundi PM</b>	23	6,23	25	10.9	24	6.5
<b>Atelier Culture autour du monde (français) mardi AM</b> <i>Remplaçant : Atelier Culture autour du monde (PALIM)</i>	36	4.36	16	12	N/D	N/D
<b>Stimulation communication (français) mardi AM</b>	N/D	N/D	10	5.4	39	6.3
<b>Petit Chœur (français) mardi AM</b>	N/D	N/D	N/D	N/D	38	9
<b>Chœur de l'aphasie (français) mardi PM</b>	45	8,70	45	9.6	41	22.5
<b>Pratique artistique (français) mercredi AM</b>	14	6.45	N/D	N/D	N/D	N/D
<b>Publi-mots (français) mercredi AM</b>	N/D	N/D	8	1.25	41	7

## AQPA – Rapport d’activités 2021-2022

<b>Jeux, plaisirs des mots et découvertes (français) mercredi AM</b>	12	1.92	N/D	N/D	N/D	N/D
<b>Journal (français) mercredi PM</b>	11	3.65	27	9.68	40	6.7
<b>Stimulation langage et conversation aux deux semaines (anglais-DDO) mercredi AM</b>	N/D	N/D	32	13	40	9.2
<b>Groupe de conversation (anglais) mercredi AM</b>	37	4.36	N/D	N/D	N/D	N/D
<b>Conversation aux deux semaines (anglais-DDO) mercredi PM</b>	N/D	N/D	31	5.8	25	4.4
<b>Groupe de conversation (anglais) mercredi PM</b>	37	5.16	N/D	N/D	N/D	N/D
<b>Groupe dysarthrie (français) mercredi PM</b>	8	2.96	N/D	N/D	N/D	N/D
<b>Horticulture (français) (été jeudi AM)</b>	5	11	N/D	N/D	N/D	N/D
<b>Lecture (français) jeudi AM</b>	11	4.44	28	7.1	40	6.4
<b>Stimulation langage et conversation (anglais) jeudi PM</b>	37	3.05	31	11.5	46	11.9
<b>Stimulation langage et conversation (anglais) jeudi AM</b>	37	2.87	31	11.1	N/D	N/D
<b>Stimulation communication (français) vendredi AM</b>	38	5.85	47	8.3	40	12.6
<b>Conversation (anglais) vendredi PM / Play and recreation</b>	34	4.99	36	5	40	12.2
<b>Art dramatique (français)</b>	50	2.72	24	3.5	40	5.7
<b>Atelier photographie (bilingue) (été) (2 ateliers/semaine)</b>	8	4.71	7	9.71	8	24.7

## AQPA – Rapport d’activités 2021-2022

<b>Stimulation à la communication (été lundi AM)</b>	N/D	N/D	6	7	6	12
<b>Stimulation à la communication (été lundi PM)</b>	N/D	N/D	6	4	6	9.8
<b>Atelier cuisine</b>	N/D	N/D	N/D	N/D	5	8.8
<b>Groupe APP (Dyade SAPPA) Français</b>	19	6.8	7	9.7	21	8.4
<b>Groupe de soutien au proche APP(SAPPA)</b>	10	3.7	4	6.5	1	5
<b>Groupe de soutien au proche (SAPPA) Français</b>	11	6.1	7	5.75	7	4.4
<b>Groupe de soutien au proche (SAPPA) Anglais</b>	10	3.1	7	4.4	8	4.8
<b>Groupe dyades post-AVC (SAPPA) (français) lundi PM</b>	4	1.75	N/D	N/D	N/D	N/D
<b>Atelier de photovoix (2 séances) Automne</b>	N/D	N/D	N/D	N/D	2	4
<b>Mouvement sur chaise (Vendredi AM)</b>	N/D	N/D	35	3.5	N/D	N/D
<b>Atelier Gestion de stress (Jeudi PM)</b>	N/D	N/D	6	2.4	N/D	N/D
<b>Gestion de stress/relaxation SAPPA (Mercredi AM)</b>	19	3.1	22	3.5	N/D	N/D
<b>Atelier Music around the world (PALIM)</b>	N/D	N/D	15	4	N/D	N/D
<b>Atelier exploration de soi et détente(PALIM) <i>Maintenant : Exploration de soi et détente – Bilingue (Mercredi AM)</i></b>	11	2.64	17	6	N/D	N/D

## AQPA – Rapport d’activités 2021-2022

<b>Atelier sur les arts visuels (PALIM)</b>	N/D	N/D	15	5	N/D	N/D
<b>Atelier Mouvement sur chaise (PALIM)</b>	N/D	N/D	14	3	N/D	N/D
<b>Atelier Play and Recreation (PALIM)</b> <i>Maintenant : Conversation (anglais) vendredi PM / Play and Recreation - voir les statistiques plus haut dans le tableau</i>	N/D	N/D	11	8	N/D	N/D

**Annexe 3****Statistiques de participation individuelle aux ateliers d'informatique**

Année	Nombre d'heures	Nombre de participants	Nombre de rencontres	Moyenne heures/ participants	Moyenne rencontres/ participants
2011-2012	584	15	42	38,9	3
2012-2013	153	10	306	15,3	31
2013-2014	192	21	172	9,1	8
2014-2015	400	18	367	22,2	20
2015-2016	334	18	322	18,5	18
2016-2017	186	14	183	13,3	13,
2017-2018	137	12	137	11,42	11,42
2018-2019	165	8	94	20,63	11,75
2019-2020	129	8	68	16,13	8,5
2020-2021	74	4	70	18,5	17,5
2021-2022	8.5	1	11	0.75	0.75

## **Annexe 4**

### **Statistiques du programme Québec ami des aînés**

#### **Projet: Mieux communiquer à l’ère du numérique.**

	2021-2022
Nombre de proches qui ont participé aux activités et/ou à la formation	3
Nombre de personnes aphasiques participantes	8
Nombre de bénévoles accompagnateurs	10
Nombre de rencontres d’accompagnement	62
Nombre d’heure de services directs	62,95
Nombre d’heure de services indirects	38,78